

# RODRIGO GARCÍA

4

12 – 22 novembre 2015



NANTERRE

AMANDIERS

CENTRE  
DRAMATIQUE  
NATIONAL

FESTIVAL  
D'AUTOMNE  
À PARIS

44<sup>e</sup> édition

# « J'ai aimé l'idée d'un numéro : 4. »

Entretien avec Rodrigo García



**Vous avez toujours été un grand lecteur. À présent que vous dirigez *Humain trop humain*, le Centre Dramatique National de Montpellier, avez-vous encore le temps de lire ?**

Il me manque forcément du temps pour lire. En fait, on manque toujours de temps pour lire. Ce qui a changé, maintenant, c'est que je n'ai plus le temps de lire des romans. Je n'ai pas l'habitude de lire une ou deux heures par jour, chaque matin, par exemple. Quand j'attaque un livre bien épais, j'y passe cinq ou six heures par jour. Et ça, je ne peux plus le faire. Alors je lis des livres tout fins. [...]

**Est-ce que vos comédiens ont lu ou vont lire, eux aussi, les livres qui vous nourrissent ?**

En général, j'utilise ce que je lis pour écrire, pour faire des propositions aux comédiens pendant les répétitions, mais je n'ai pas l'habitude de partager mes lectures avec eux. Pourtant, cette fois-ci, je vais peut-être procéder autrement. J'hésite encore à livrer toute l'information aux comédiens. C'est en général un matériau que je garde pour moi, afin de ne pas perdre l'effet de surprise ; je distille l'information par petites doses. Mais j'ignore encore comment je vais m'y prendre cette fois.

**Comment travaillez-vous avec vos comédiens, maintenant qu'ils font partie de la troupe permanente de votre théâtre ?**

Je crois que rien ne va vraiment changer dans notre façon de travailler. Concrètement, nous disposerons du même temps que d'habitude pour préparer la prochaine création. Ce qui change, c'est que nous nous voyons tous les jours, à présent. Mais nous avons chacun nos occupations. Quand nous nous croisons, nous n'avancions pas forcément sur la prochaine création. [...]

**Certains de vos spectacles ont eu une réception pour le moins houleuse. *Gólgota picnic* a déclenché la colère des intégristes catholiques, *Accidens* a déclenché des réactions hostiles à cause d'un homard tué, cuisiné et mangé sur scène. Y pensez-vous quand vous êtes en train de créer un nouveau spectacle ?**

Pendant les répétitions de la pièce *Daisy*, dans laquelle des animaux sont présents sur scène – des cafards, des tortues, deux chiens, entre autres –, j'y ai pensé. Je me suis dit : c'est reparti pour un tour, les problèmes vont recommencer. Mais cela ne m'a pas empêché d'utiliser des animaux dans la pièce, cela ne me conditionne pas au point de me faire changer d'idée. Si je dois refaire un spectacle où, comme dans *Accidens*, il faut tuer un animal sur scène pour le manger, je le ferai. Cela étant dit, si je vivais en Allemagne, ce serait différent, tout simplement parce que c'est interdit ; je devrais donc changer totalement ma façon de travailler, changer ma façon de penser, changer de poésie... et peut-être changer de pays. Comment être conditionné par des lois que je juge absurdes ?

**Vous êtes-vous déjà auto-censuré ?**

À cette question, tout le monde répondra que non ! Même s'il est évident que oui, tout le monde répondra que non. Par honte, ou faute d'en être conscient. Jamais je n'ai changé une idée à cause des éventuels ennuis qu'elle pourrait me causer. Cela dit, tôt ou tard, il finit par y avoir censure, et ce pour une raison simple : ces pièces-là, je peux les monter, mais personne ne les programme. Et pas besoin de tuer un homard pour ne pas être programmé. En France,

*Gólgota picnic* n'a été jouée que dans trois villes : Paris, Toulouse et Montpellier. Aucun autre théâtre français ne l'a programmée.

**Votre prochaine création s'intitule 4, comme un clin d'œil aux quatre comédiens qui seront sur scène. Est-ce que vous écrivez toujours en pensant aux comédiens qui joueront dans le spectacle ?**

Je me suis creusé la tête pour trouver un titre et j'ai aimé l'idée d'un numéro : 4. Il fait référence aux quatre comédiens – Núria Lloansi, Juan Lorient, Gonzalo Cunill et Juan Navarro – avec qui j'ai la chance de travailler depuis des années. Quand je pense à des actions, j'imagine tout de suite qu'un tel ou un tel pourrait les réaliser. Savoir avec qui je vais travailler a une influence sur les actions physiques que je vais proposer. En revanche, cela n'a aucune incidence sur mon écriture. La littérature a toujours été pour moi un exercice solitaire, que je pratique chez moi, en cachette. Quand j'arrive dans la salle de répétitions, j'ai déjà les textes. On voit ensuite qui dit quoi et ce qu'on fait de ces textes. Mais je n'imagine pas que tel ou tel comédien dira tel ou tel texte au moment où je suis en train de l'écrire. Disons qu'il ne s'agit pas d'une écriture théâtrale. Un auteur de théâtre considérerait que sa matière, ce sont les acteurs, et qu'il écrit pour des acteurs. Moi non. Je suis un poète. J'écris mes poèmes chez moi. Ensuite, je les donne aux comédiens et advienne que pourra.

Propos recueillis par Christilla Vasserot, mai 2015

## Rodrigo García

Rodrigo García, dramaturge, metteur en scène, scénographe, est né en 1964 à Buenos Aires. Il quitte l'Argentine en 1986 et s'installe à Madrid, où il fonde La Carnicería Teatro en 1989, compagnie avec laquelle il monte de nombreuses mises en scène expérimentales. Cherchant constamment à dépasser les formes du théâtre traditionnel, il entretient un rapport à la scène plus proche des arts plastiques et de la poésie que de la dramaturgie classique. Il réalise des installations vidéo et des installations sonores. Ses travaux sont une exploration crue et sans concession du langage et du corps de l'acteur en scène. Dès les années 2000, il acquiert une reconnaissance internationale. En 2009, l'UNESCO lui remet le XI<sup>e</sup> Prix Europe pour le Théâtre. Le 1<sup>er</sup> janvier 2014, il est nommé directeur du Centre Dramatique National de Montpellier, qu'il renomme Humain trop humain. Son théâtre est publié en France aux Solitaires Intempestifs.

## 4

Conception, espace scénique et mise en scène, **Rodrigo García**  
Avec Gonzalo Cunill, Núria Lloansi, Juan Lorient, Juan Navarro  
et la participation de deux petites filles  
Vidéo, Ramón Diago, Daniel Romero  
Son, Daniel Romero, Serge Monségu  
Scénographie lumière, Sylvie Mélis  
Assistant à la mise en scène, John Romão  
Costumes, Marie Delphin  
Directeur technique, Gérard Espinosa

Production déléguée Humain trop humain - Centre Dramatique National de Montpellier  
Coproduction Nanterre-Amandiers, centre dramatique national ; Festival d'Automne à Paris ; La Maison de la Culture d'Amiens - Centre européen de création et de production, Théâtre de Liège ; Bonlieu, scène nationale d'Annecy  
Coréalisation Nanterre-Amandiers, centre dramatique national ; Festival d'Automne à Paris  
Remerciements à la savonnerie Fer à cheval - Marseille  
En partenariat avec France Culture



Spectacle créé le 5 novembre 2015 à hTh CDN Montpellier

Durée estimée : 1h15

Spectacle en espagnol surtitré en français

### Rodrigo García au Festival d'Automne à Paris

2002 : *After Sun* (Théâtre de la Cité internationale)  
2003 : *Jardinería humana* (Théâtre de la Cité internationale)  
2003 : *Compre una pala en Ikea para cavar mi tumba* (Théâtre de la Cité internationale)  
2007 : *Arrojad mis Cenizas sobre Mickey / Et balancez mes cendres sur Mickey* (Théâtre du Rond-Point)  
2009 : *Versus* (Théâtre du Rond-Point)  
2010 : *C'est comme ça et me faites pas chier* (T2G - Théâtre de Gennevilliers)  
2011 : *Gólgota picnic* (Théâtre du Rond-Point)

Partenaires média du Festival d'Automne à Paris



**Le Monde** **les InRockuptibles**

[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com) - 01 53 45 17 17

[www.nanterre-amandiers.com](http://www.nanterre-amandiers.com) - 01 46 14 70 00

Photos : © Marc Ginot



44<sup>e</sup> édition

9 sept – 31 déc 2015

## ARTS PLASTIQUES

**Ragnar Kjartansson**  
Palais de Tokyo

## PERFORMANCE

**Hanna Schygulla / Etel Adnan**  
*Entre guerre et paix*  
Maison de la Poésie

**Olivier Saillard** / *Models Never Talk*  
LE CND, un centre d'art pour la danse

**John Giorno** / *John Giorno Live*  
dans le cadre de l'exposition  
*I Love John Giorno* d'Ugo Rondinone  
Palais de Tokyo

## THÉÂTRE

PORTRAIT  
**Romeo Castellucci**  
FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

**Romeo Castellucci** / *Ōdipus der Tyrann*  
de Friedrich Hölderlin,  
d'après Sophocle  
Théâtre de la Ville

**Romeo Castellucci**  
*Le Metope del Partenone*  
La Villette

**Romeo Castellucci**  
*Orestie (une comédie organique ?)*  
Odéon-Théâtre de l'Europe  
L'apostrophe – Théâtre des Louvrais /  
Pontoise

**Robert Lepage** / 887  
Théâtre de la Ville

**Daria Deflorian / Antonio Tagliarini**  
*Ce ne andiamo per non darvi altre preoccupazioni*  
Reality  
La Colline – théâtre national

**Collectif In Vitro / Julie Deliquet**  
*Catherine et Christian (fin de partie)*  
Théâtre des Abbesses  
Théâtre Gérard-Philipe / Saint-Denis  
Théâtre Romain Rolland / Villejuif  
La Ferme du Buisson  
Théâtre Paul Éluard / Choisy-le-Roi

**Jonathan Châtel** / *Andreas*  
d'après la première partie de *Chemin*  
de Damas d'August Strindberg  
La Commune Aubervilliers

**Vincent Thomasset**  
*Lettres de non-motivation*  
d'après le projet de Julien Prévieux  
Centre Pompidou  
Théâtre de la Bastille  
*La Suite (Sus à la Bibliothèque ! /  
Les Protragronistes / Médail Décor)*  
Centre Pompidou

**Encyclopédie de la parole /  
Joris Lacoste** / *Suite n°2*  
T2G – Théâtre de Gennevilliers

**tg STAN / De KOE / Dood Paard /  
Maatschappij Discordia**  
*Onomatopée*  
L'apostrophe – Théâtre des Louvrais /  
Pontoise  
La Scène Watteau / Nogent-sur-Marne  
Théâtre de la Bastille

**Gisèle Vienne / Dennis Cooper /  
Puppetheater Halle**  
*The Ventriloquists Convention*  
Centre Pompidou  
Nanterre-Amandiers

**Federico León** / *Las Ideas*  
Théâtre de la Bastille

**Lucia Calamaro** / *L'Origine del  
mondo. Ritratto di un interno*  
La Colline – théâtre national

**Ahmed El Attar** / *The Last Supper*  
T2G – Théâtre de Gennevilliers  
L'apostrophe – Théâtre des Louvrais /  
Pontoise

**Talents Adami Paroles d'acteurs /  
Jean-François Sivadier**  
*Portrait de « famille » d'après  
Sophocle, Eschyle, Euripide...*  
CDC Atelier de Paris-Carolyn Carlson

**Angélica Liddell**  
*Primera carta de San Pablo a los  
Corintios Cantata BWV 4, Christ lag  
in Todesbanden. Oh, Charles!*  
Odéon-Théâtre de l'Europe

**Rodrigo García** / 4  
Nanterre-Amandiers

**Toshiki Okada** / *Super Premium Soft  
Double Vanilla Rich*  
Maison de la culture du Japon à Paris

**Nicolas Bouchaud / Éric Didry**  
*Le Méridien* d'après Paul Celan  
Théâtre du Rond-Point

**tg STAN**  
*Le Cersaie* d'Anton Tchekhov  
La Colline – théâtre national

**Annie Dorsen** / *Yesterday Tomorrow*  
T2G – Théâtre de Gennevilliers

## DANSE

**Bouchra Ouizguen** / *OTTOF*  
Centre Pompidou

**Jérôme Bel**  
*Gala (2015)*  
Nanterre-Amandiers  
La Commune Aubervilliers  
L'apostrophe – Théâtre des Louvrais /  
Pontoise  
Théâtre de la Ville  
Théâtre Louis Aragon / Tremblay-en-  
France  
*Ballet* (extrait de *Gala*)  
Musée d'Art moderne de la Ville  
de Paris  
*Diaporama* (extrait de *Gala*)  
Palais de Tokyo  
1000  
Musée d'Art moderne de la Ville  
de Paris  
Musée du Louvre / La FIAC

**Eun-Me Ahn**  
*Dancing Teen Teen*  
Théâtre de la Ville  
*Dancing Grandmothers*  
Théâtre de la Ville  
Espace Michel-Simon / Noisy-le-  
Grand  
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines  
*Dancing Middle-Aged Men*  
Maison des Arts Créteil

**Nadia Beugré**  
*Legacy*  
Théâtre de la Cité internationale  
*Quartiers libres*  
Le Tarmac

**Maguy Marin** / *Umwelt*  
Maison des Arts Créteil  
Théâtre de la Ville  
L'apostrophe – Théâtre des Louvrais /  
Pontoise  
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines

**Noé Soulier** / *Removing*  
Théâtre de la Bastille (avec *Le CND*,  
un centre d'art pour la danse)

**Trajal Harrell** / *The Ghost of  
Montpellier Meets the Samurai*  
Centre Pompidou

**Steve Paxton / Jurij Konjar** / *Bound*  
Théâtre des Abbesses

**John Adams / Lucinda Childs /  
Frank Gehry** / *AVAILABLE LIGHT*  
Théâtre da la Ville

**Trisha Brown Dance Company**  
*Solo Olos / Son of Gone Fishin' /  
Rogues / PRESENT TENSE*  
Théâtre National de Chaillot

**SCÈNES DU GESTE – chapitre 1**  
*LE CND*, un centre d'art pour la danse

**Mette Ingvartsen** / 7 *Pleasures*  
Centre Pompidou

**Alessandro Sciaroni** / *Aurora*  
Théâtre de la Cité internationale  
Le CENTQUATRE-PARIS

**Miguel Gutierrez**  
*The Age & Beauty Series*  
*Age & Beauty Part 3*  
Centre Pompidou  
*Age & Beauty Part 2*  
*LE CND*, un centre d'art pour la danse  
*Age & Beauty Part 1*  
*LE CND*, un centre d'art pour la danse

**Anne Teresa De Keersmaecker**  
*Die Weise von Liebe und Tod des  
Cornets Christoph Rilke*  
T2G – Théâtre de Gennevilliers

**Faye Driscoll**  
*Thank You For Coming: Attendance*  
T2G – Théâtre de Gennevilliers

**DV8 / JOHN**  
La Villette (avec le Théâtre de la Ville)

**Jennifer Lacey** / *Lieu Historique*  
Mona Bismarck American Center

## MUSIQUE

PORTRAIT 2015  
**UNSUK CHIN**  
FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

**Unsk Chin**  
Maison de la radio – Auditorium

**Unsk Chin / Jeongkyu Park**  
Maison de la radio – Studio 104

**Unsk Chin / György Ligeti /  
Claude Debussy / Isang Yun /  
Jeehoon Seo**  
Maison de la radio – Auditorium

**Unsk Chin** / Concert-rencontre  
Amphithéâtre  
Cité de la musique – Philharmonie 2

**Unsk Chin / Donghoon Shin /  
Sun-young Pagh**  
Salle des concerts  
Cité de la musique – Philharmonie 2

**La Monte Young**  
*The Second Dream of the High  
Tension Line Stepdown Transformer*  
Église Saint-Eustache

**Wadada Leo Smith / Roscoe Mitchell /  
Henry Threadgill**  
*Cinquante ans de l'AACM de Chicago*  
Théâtre du Châtelet

**Olga Neuwirth** / *Le Encantadas o le  
avventure nel mare delle meraviglie*  
Salle des concerts  
Cité de la musique – Philharmonie 2

PORTRAIT 2014-15  
**LUIGI NONO**  
FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS

**Luigi Nono**  
*Prometeo, tragedia dell'ascolto*  
Grande salle – Philharmonie 1

## OPÉRA

**Gérard Pesson / Annette Messenger /  
Pierre Alferi / Fanny de Chaillé**  
*La Double Coquette*  
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines  
Théâtre des Abbesses

## RITUEL CHAMANIQUE CORÉEN

**Kim Kum-hwa** / *Mansudaetak-gut*  
Théâtre de la Ville

## PANSORI

**Ahn Sook-sun / Nam Sang-il /  
Cho Yong-su**  
*Sugungga. Le Dit du palais  
sous les mers*  
Théâtre des Bouffes du Nord

## CINÉMA

**Yervant Gianikian /  
Angela Ricci Lucchi**  
*Rétrospective intégrale /  
Exposition – Installations*  
Centre Pompidou

**Lav Diaz** / *Les très riches heures*  
Jeu de Paume

Abonnement et réservation  
[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com)  
01 53 45 17 17

\* Spectacles présentés  
par Nanterre-Amandiers  
et le Festival d'Automne à Paris



Partenaires média de l'édition 2015

